

# Borang Cadangan Liability Awam

## Public Liability Proposal Form

### NOTIS PENTING:

#### Kontrak Takaful Pengguna

Menurut Perenggan 5 dari Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013, jika anda memohon takaful ini sepenuhnya bagi tujuan yang tidak berkaitan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajipan untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata dalam menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini. Anda dikehendaki menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini dengan lengkap dan tepat.

Kegagalan untuk mengambil langkah yang munasabah dalam menjawab soalan-soalan, mungkin mengakibatkan pembatalan kontrak takaful anda, keengganan atau pengurangan gantirugi, perubahan terma atau penamatian kontrak takaful anda.

Kewajipan penzahiran di atas hendaklah berterusan sehingga kontrak takaful anda dimeterai, diubah atau diperbaharui dengan kami.

Sebagai tambahan kepada soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini, anda dikehendaki untuk menzahirkan apa-apa perkara lain yang anda tahu boleh mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan.

Anda juga mempunyai kewajipan untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak takaful anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

#### Kontrak Takaful Komersial

Menurut Perenggan 4(1) Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013, jika anda memohon takaful ini bagi tujuan yang berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda berkewajipan untuk menzahirkan apa-apa perkara yang anda tahu boleh mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan, dan apa-apa perkara yang munasabah yang boleh dijangka, jika tidak ia boleh menyebabkan pembatalan kontrak takaful, keengganan atau pengurangan ganti rugi, perubahan terma atau penamatian kontrak takaful anda.

Kewajipan penzahiran di atas hendaklah berterusan sehingga kontrak takaful anda dimeterai, diubah atau diperbaharui dengan kami.

Anda juga mempunyai kewajipan untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak takaful anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

### **IMPORTANT NOTICE:**

#### Consumer Takaful Contract

Pursuant to Paragraph 5 of Schedule 9 of the Islamic Financial Services Act 2013, if you are applying for this Takaful wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession, you have a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form. You must answer the questions in this Proposal Form fully and accurately.

Failure to take reasonable care in answering the questions may result in avoidance of your contract of takaful, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of takaful.

The above duty of disclosure shall continue until the time your contract of takaful is entered into, varied or renewed with us.

In addition to answering the questions in this Proposal Form, you are required to disclose any other matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of takaful has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.

#### Non-Consumer Takaful Contract

Pursuant to Paragraph 4(1) of Schedule 9 of the Islamic Financial Services Act 2013, if you are applying for this Takaful for a purpose related to your trade, business or profession, you have a duty to disclose any matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant, otherwise it may result in avoidance of your contract of takaful, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of takaful.

The above duty of disclosure shall continue until the time your contract of takaful is entered into, varied or renewed with us.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of takaful has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.

\*Pengeluaran sijil akan mengambil masa selama 14 hari bekerja dengan mengemukakan data-data yang lengkap untuk kes-kes yang standard.

\*Issuance of certificate will take 14 working days by filling complete information for standard cases.

### **UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA / FOR OFFICE USE ONLY**

Nota Lindung _____	Ejen _____	No. Sijil _____
Cover Note	Agent	Cert. No

Nama Pencadang \_\_\_\_\_  
Name of Proposer

No. Pendaftaran Perniagaan / No. KP \_\_\_\_\_  
Business Reg. No. / IC No.

Alamat Surat-menyerat \_\_\_\_\_  
Postal Address

Poskod \_\_\_\_\_  
Postcode

No. Telefon \_\_\_\_\_  
Telephone No.

No. Faks \_\_\_\_\_

Jenis Perniagaan, Perdagangan atau Aktiviti \_\_\_\_\_  
Business, Trade or Activities

Tempoh Takaful \_\_\_\_\_ Dari \_\_\_\_\_ Hingga \_\_\_\_\_ (termasuk kedua-dua tarikh)  
 Period of Takaful From To (both dates inclusive)

Tapak atau Jentera yang digunakan untuk Perniagaan Pencadang  
 Plant or Machinery used in connection with Proposer's Business

Anggaran Kadar Penggantian Pencadang/Upanah untuk Tempoh Takaful  
 Proposer's Estimated Turnover/Wageroll for the Period of Takaful

HAD LIABILITI LIMITS OF LIABILITY	
Mana-mana satu kemalangan <i>Any one accident</i>	RM
Mana-mana satu tempoh Takaful <i>Any one period of Takaful</i>	RM
Pemotongan untuk mana-mana satu kejadian <i>Deductible any one occurrence</i>	RM (Kerosakan Harta sahaja) (Property Damage only)

#### PERLINDUNGAN ASAS

##### BASIC COVER

Pengendali Takaful akan memberi indemniti kepada Peserta apabila:

*The Takaful Operator will indemnify the Participant in respect of:*

- A) Semua jumlah di mana Peserta akan secara sah bertanggungjawab membayar untuk pampasan yang melibatkan  
*All sums which the Participant shall become legally liable to pay for compensation in respect of*
  - i) Kecederaan di badan kerana kemalangan kepada mana-mana individu  
*Accidental bodily injury to any person*
  - ii) Kerosakan kerana kemalangan kepada harta pihak ketiga yang berpunca atau berkenaan dengan premis yang berkait dengan perniagaan Peserta seperti dinyatakan di atas  
*Accidental damage to Third party property caused on or about the Premises in connection with the Business of the Participant as stated above*
- B) Semua kos dan perbelanjaan tindakan undang-undang  
*All costs and expenses of litigation*
  - i) Diperolehi daripada Peserta oleh sebarang pembuat tuntutan  
*Recovered from the Participant by any claimant or claimants*
  - ii) Yang ditanggung dengan persetujuan bertulis pihak Pengendali Takaful berhubung dengan tuntutan terhadap Peserta untuk pampasan di mana indemniti dinyatakan melalui Sijil  
*Incurred with the written consent of the Takaful Operator in respect of a claim against the Participant for compensation to which the Indemnity expressed in the Certificate applies*

**PERIL TAMBAHAN :** (Sila tandakan tandakan (✓) sekiranya perlindungan diperlukan)

**ADDITIONAL PERILS :** (Please tick (✓) hereunder if cover is required)

Kebakaran  
Fire

Letupan Dandang  
Boiler Explosion

#### LAIN-LAIN PERLINDUNGAN TAMBAHAN YANG DIPERLUKAN (sila nyatakan)

**OTHER EXTENSIONS REQUIRED (please specify)**

#### SOALAN-SOALAN AM GENERAL QUESTIONAIRES

Ya      Tidak  
Yes      No

1. Adakah Tapak dan Jentera berkeadaan baik atau disenggarakan mengikut arahan kerajaan?  
*Are the Plant and Machinery kept in sound and proper condition or otherwise maintained in accordance to Government Requirement?*
  2. Adakah kerja dijalankan di tempat selain daripada di premis? Jika ya, sila nyatakan had wilayahnya.  
*Will work be undertaken elsewhere other than on the Premises? If yes, please state territorial limits.*
  3. Adakah sebarang dandang atau manguk tekanan digunakan di premis?  
*Are there any boilers or pressure vessels used in the Premises?*
- Adakah ia dilindungi untuk kerosakan atau letupan?  
*Are they covered against breakdown or explosion?*

Jika ya, sila berikan perihal yang lengkap.  
If yes, please give full particulars.

---

---

4. Sila nyatakan jenis asid, gas, bahan kimia, letupan atau bahan merbahaya lain yang digunakan dan sejauh manakah penggunaanya?  
*Please state what acids, gases, chemicals, explosives or other dangerous substances will be used and to what extent?*
- 
- 

5. Pernahkah anda dilindungi untuk mana-mana kontingensi yang terpakai untuk cadangan ini?  
*Have you been previously covered against any of the contingencies to which this proposal applies?*  
Jika ya, sila berikan nama Peserta dan No.Sijil  
*If yes, please give name of Participant and Certificate No*
- 

6. Pernahkah sebarang tuntutan dibuat ke atas anda dalam masa tiga tahun kebelakangan ini yang berkaitan dengan kecederaan seseorang atau ke atas kerosakan harta pihak ketiga?  
*Have any claims been made upon you during the last three years in respect of injuries to persons or for damage to property of third parties?*  
Jika ada, sila nyatakan perihal yang lengkap dan nyatakan jumlah berbayar serta yang tertunggak.  
*If yes, please give full particulars and state amount paid and outstanding.*
- 

7. Pernahkah mana-mana penginsurans / pengendali Takaful yang merujuk kepada sebarang kontinjenzi di mana cadangan ini dipakai

*Has any insurer / takaful operator in respect of any of the contingencies to which this proposal applies*

- (a) menolak cadangan anda?  
*declined your proposal?*    
(b) enggan membaharui polisi / sijil anda?  
*refused to renew your policy / certificate?*    
(c) membatalkan polisi / sijil anda?  
*cancelled your policy / certificate?*    
(d) meminta kenaikan kadar atau mengenakan terma khas untuk pembaharuan?  
*required an increased rate or imposed special terms on renewal?*

Jika ada, sila berikan butiran penuh  
*If so, please give full particulars*

---

#### **PERISYTIHARAN DECLARATION**

Saya/Kami dengan ini mengisyiharkan bahawa jawapan dan kenyataan di atas adalah benar, dan bahawa Saya/ Kami tidak merahsiakan sebarang maklumat yang berkaitan dengan Cadangan ini. Saya/Kami juga bersetuju bahawa Perisyiharan dan jawapan yang diberikan di atas, serta sebarang cadangan atau pengisyiharan atau kenyataan yang dibuat secara bertulis oleh Saya/Kami atau sesiapa yang bertindak bagi pihak Saya/Kami akan menjadi asas Kontrak di antara Saya/Kami dengan pihak Zurich General Takaful Malaysia Berhad dan Saya/Kami seterusnya bersetuju untuk menerima indemnititi yang tertakluk kepada syarat dan endorsemen ke atas Sijil.

*I/We hereby declare that the above answers and statements are true, and that I/We have withheld no information whatever regarding this Proposal. I/We agree that this Declaration and the answers above given, as well as any proposal or declaration or statement made in writing by Me/Ourselves or any one acting on My/Our behalf shall form the basis of the Contract between Me/Ourselves and Zurich General Takaful Malaysia Berhad and I/We further agree to accept indemnity subject to the conditions in and endorsed on the Certificate.*

#### **AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010 PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010**

Saya dengan ini mengesahkan penerimaan Notis selaras dengan Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 dan bersetuju secara nyata dengan pemprosesan data peribadi saya serta data peribadi sensitif saya mengikut Notis yang dinyatakan diatas.

*I hereby confirm receipt of the Notice pursuant to the Personal Data Protection Act 2010 and consent to the processing of my personal data as well as my sensitive personal data in accordance with the mentioned Notice.*

Tandatangan Pencadang \_\_\_\_\_  
*Signature of Proposer*

Tarikh \_\_\_\_\_  
*Date*

**PERKONGSIAN AGIHAN  
SURPLUS SHARING**

Saya/Kami bersetuju untuk membenarkan **ZURICH GENERAL TAKAFUL MALAYSIA BERHAD** menguruskan caruman takaful Saya/Kami dengan mengenakan Yuran Wakalah seperti yang diluluskan oleh pihak berkuasa dibawah prinsip Wakalah, dan seterusnya ditempatkan ke dalam dana Takaful melalui satu akaun khas dikenali sebagai Akaun Pelaburan Risiko Pelbagai. Saya/Kami seterusnya bersetuju jika pada akhir tempoh Takaful seperti yang dinyatakan didalam Jadual yang dilampirkan bersama Sijil, terdapat lebihan bersih di dalam Akaun Pelaburan Risiko Pelbagai, 50% daripada lebihan bersih tersebut akan dikongsi di bawah kontrak Hibah secara berkadar oleh Peserta-Peserta yang tidak membuat sebarang tuntutan dan/atau menerima apa-apa manfaat berjumlah tidak melebihi 30% daripada caruman Takaful dibawah kelas risiko yang sama seperti yang dinyatakan didalam Jadual tersebut sementara Sijil tersebut berkuatkuasa.

*I/We agree to allow ZURICH GENERAL TAKAFUL MALAYSIA BERHAD to manage My/Our takaful contributions by charging a Wakalah Fee as approved by the regulatory authorities under the principle of Wakalah, and subsequently continue to be placed into Takaful fund through a special account known as the General Risk Investment Account. I/We further agree that if at end of the period of Takaful stated in the Schedule attached to the Certificate, there is a net surplus in the General Risk Investment Account, 50% of the net surplus shall be shared under the contract of Hibah proportionately among Participants have not incurred any claim and/or not received any benefits amounting to not more than 30% of the Takaful contribution under the same class of risk as stated in the aforesaid Schedule whilst the Certificate is in force.*

**PEMBAYARAN LEBIHAN MELALUI BANK  
SURPLUS PAYMENT THROUGH BANK**

Sila isikan maklumat di bawah untuk tujuan pembayaran lebihan (jika ada) melalui bank  
*Please fill up the information below for the purpose of surplus payment (if any) through bank*

\*Nama Pemegang Akaun mestilah sama dengan nama Pencadang

*\*Account Holder's Name must be same as the Proposer's name*

*Nama Pemegang Akaun <i>Account Holder Name</i>	:	
*Nama Bank <i>Name of Bank</i>	:	
*Alamat Bank <i>Bank Address</i>	:	
*Nombor Akaun Bank <i>Bank Account Number</i>	:	
**Kod SWIFT <i>SWIFT Code</i>	:	
**Kod Iban (jika Berkaitan <i>IBAN Code (if applicable)</i>	:	

**Petunjuk/Legend:**

\* Wajib diisi  
*Compulsory to fill up*

Nama Pemegang Akaun mestilah sama dengan nama PEMOHON  
*Account Holder Name must be the same as the APPLICANT'S name*

\*\* Sekiranya anda mempunyai maklumat tersebut  
*If you have the details*

**To be completed by Insurance/Takaful Agents, Insurance/Takaful Brokers or Staff of Takaful Companies**

**AKTA PENCEGAHAN PENGUBAHAN WANG HARAM, PENCEGAHAN PEMBIAYAAN KEGANASAN DAN HASIL DARIPADA  
AKTIVITI HARAM 2001  
ANTI-MONEY LAUNDERING, ANTI-TERRORISM FINANCING AND PROCEEDS OF UNLAWFUL ACTIVITIES ACT 2001  
(AMLATFPUAA 2001)  
(VERIFICATION OF IDENTIFICATION OF PROPOSER)**

Selaras dengan pamatuhan Seksyen 16 (3) Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil daripada Aktiviti Haram 2001 (AMLATFPUAA 2001), Saya, dengan ini mengesahkan bahawa Nombor Kad Pengenalan Baru/Sijil Pendaftaran Perniagaan asal pemohon telah disahkan ketulennanya ketika urusniaga dijalankan.

*In compliance with Section 16(3) of the Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001 (AMLATFPUAA 2001), I hereby certify that the Applicant's original New NRIC No/Business Registration Certificate was verified and authenticated by me at the point of sales.*

Pengesahan Pihak Ketiga  
*Third Party Verification*

**Tandatangan ejen Insurans, broker Insurans atau kakitangan Syarikat Insurans**

***Signature of Insurance agents, Insurance brokers or staff of Insurance Companies***

**Nama**  
**Name**

**No. Kad Pengenalan Baru** \_\_\_\_\_  
**New NRIC No.**

**Tarikh**  
**Date**

**Nota :** Salinan Kad Pengenalan Baru/Sijil Pendaftaran Perniagaan Pencadang hendaklah disertakan bersama-sama dengan borang cadangan ini untuk Polisi Insurans Persendirian jika bayaran Sumbangan melebihi RM50,000

**Note :** A copy of the Applicant's Business Registration Certificate must be submitted together with this proposal if the Contribution exceeds RM50,000.

**TAX**

*Semua caruman dan yuran yang tertera dalam dokument ini mungkin tertakluk kepada cukai atau levi kerajaan yang lain.  
All contribution and fees shown in this document may be subject to tax or other government levies.*

**Zurich General Takaful Malaysia Berhad** (1260157-U)  
Tingkat 23A, Mercu 3, No. 3, Jalan Bangsar, KL Eco City, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel: 03-2109 6000 Fax: 03-2109 6888 Call Centre: 1-300-888-622  
[www.zurich.com.my](http://www.zurich.com.my)

